

PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. ("Pelican") guarantees its flashlights and headlamps for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican's liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at pelican.com/claim. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) ("the Act"). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022, or email: info.australia@pelican.com. Any claims should be made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty.

Lifetime warranty does not cover Remote Area Lighting Systems products.

Visit www.pelican.com/warranty for full details.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc. («Pelican») garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; (B) QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELI SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE FUNDAMENTA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO, ni la responsabilidad de Pelican para con el comprador en relación con los daños excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación.

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Algunos productos están disponibles durante un tiempo limitado. En el caso de las reclamaciones relacionadas con dichos productos, Pelican se reserva el derecho a sustituir el producto roto o defectuoso por un producto Pelican estándar de tamaño y calidad similares si en el momento de la reclamación no se dispone de ningún producto de edición limitada similar. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, ÉSTE CONSTITUIRÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

Para formular una reclamación de garantía, el comprador debe rellenar el formulario de reclamación de pelican.com/claim. El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador debe solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Si el producto presenta alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se ha hecho un mal uso, un uso abusivo, o ha sido objeto de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones en los daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el Estado o el país.

La garantía de por vida no cubre los productos de los sistemas de iluminación de áreas remotas. Visite www.pelican.com/warranty para obtener todos los detalles.

GARANTIE À VIE* LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit à vie ses lampes torches et torches frontales contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU TACITES, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT PAR CONSÉQUENT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES , ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU POUR RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, NI D'UN QUELCONQUE DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SOIT BASÉE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. EN CAS DE DOMMAGES, LA RESPONSABILITÉ DE PELICAN ENVERS L'ACHETEUR NE DÉPASSERA PAS NON PLUS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT POUR LEQUEL DES DOMMAGES FONT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION.

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits sont disponibles pour une période limitée uniquement. Si une réclamation concerne l'un de ces produits, Pelican se réserve le droit de remplacer un produit cassé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparables si aucun produit en édition limitée comparable n'est disponible au moment de la réclamation. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LE RECOURS MENTIONNÉ ICI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit remplir le formulaire de demande de garantie sur la page pelican.com/claim. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les Systèmes d'éclairage pour zones d'accès difficile.

Visitez www.pelican.com/warranty pour plus de détails.



PELICAN PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC

10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586 • www.pelican.ca

9415-312-001 5-28391 Rev A NV/19
© 2019 Pelican Products.



All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.



SAFETY FIRST!

Do not shine the flashlight directly into any person's eyes as this may result in injury.

EN

Flashlight operation

The single push button switch on the top of the flashlight incorporates a battery status indicator.

1. To turn on the flashlight, push once on the switch. This will activate the light at full brightness.
2. To activate the dimming feature, push the switch within three seconds after step (1)
3. To activate strobe feature, push the switch within three seconds after step (2)
4. To turn the light off, push the switch after three seconds on any of the above steps.

Battery Status Indicator

This light includes a battery status indicator incorporated into the switch. When the light is activated, the opaque switch boot will turn:

1. Green to indicate that the battery is at 76%-100% of capacity
2. Amber to indicate that the battery is at 25%-75% of capacity
3. Red to indicate that the battery is at 24% or less of capacity

Attaching the power cord

Before attempting to charge the flashlight, the power cord plug should be installed into the socket located on the underside of the charger base. Once the plug is installed, push the cord into the channel.

Flashlight charging

- » Set the 9415i on the charger slots.
- » Push the flashlight down while sliding it backwards and release.
- » The LED indicator light in the rear of the charger base will turn flashing RED indicating charging is in process, when the light turns solid GREEN charging is complete.

It is not necessary to remove the flashlight at this point as the charger will only give a maintenance charge.

WARNING! – DO NOT CHARGE OR CHANGE BATTERIES IN A HAZARDOUS AREA.

Battery Replacement

To replace the battery:

1. Use a Phillips screw driver to remove six screws on the bottom housing
2. Carefully unplug the connectors (as shown)
3. Remove battery pack

To install the battery:

1. Place the battery (use battery pack catalog #9418Z0 only) into the battery compartment
2. Carefully connect the connectors on the battery pack to the connectors in the light
3. Replace the bottom housing and replace and tighten the six screws by hand.
Do not over tighten!

YOUR 9415i ARRIVES WITH THE BATTERY PACK PARTIALLY CHARGED. BEFORE USE CHARGE THE FLASHLIGHT FOR AT LEAST 24 HOURS.

Vehicle Installations

The charger base is approved to NFPA vehicular mounting specifications. It is recommended that the charger be mounted onto a horizontal surface to prevent accidental ejection of the flashlight. The charger can be secured via the four counterbore 3/8" diameter holes located on the top of the front and rear surfaces. Phillips screws are recommended.

A professional auto electrician should be used to wire the charger into the electrical system of a vehicle. Connect the charger to the electrical system of the vehicle so that there is no ignition-related interrupt. This will prevent the charger from rapidly charging the battery pack unnecessarily. When the battery pack is charged, the current draw from the charger in trickle mode will not excessively drain the vehicle's battery.

Conditions of safe use

1. The LED Head Assembly is covered with conductive coating to avoid build-up of electrostatic charge. The coating is humidity independent and the operating temperature range is up to 155°C. Do not use in a Hazardous Area if the coating is flaking or peeling.

2. The maximum measured capacitance of exposed metal parts is 13pF.
3. Approved for use with Pelican catalog #9418Z0 NiMH battery pack only.

WARNING! – DO NOT CHARGE OR CHANGE BATTERIES IN A HAZARDOUS AREA. UM=12VDC. THE COMBINATION OF CHARGER AND FLASHLIGHT HAS NOT BEEN EVALUATED BY UL LLC.

CAUTION: The shoulder strap has not been evaluated or approved for use in hazardous locations. User is to determine suitability for use. Use at your own risk.

BATTERY SAFETY NOTICE

YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE.

BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

- » DO NOT mix old and new batteries.
- » DO NOT mix battery brands/types.
- » When replacing batteries, replace all batteries at the same time.
- » DO NOT open batteries.
- » DO NOT dispose of in fire.
- » DO NOT heat above 75°C.
- » DO NOT expose batteries to water.
- » Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the flashlight.
- » For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the flashlight that you are using. The use of other battery packs will reduce the performance of the flashlight, expose the user or others to serious injury and invalidate the safety approval.
- » Flashlights should only be charged in a non-hazardous location.
- » Flashlights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the flashlight.
- » Flashlights should be charged and operated between the temperatures shown in the table below.

BATTERY TYPE	CHARGE TEMP	OPERATING TEMP
Lead Acid	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Ni-MH	0°C to 40°C (32°F to 104°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Li-Ion and LiFePO4	0°C to 45°C (32°F to 113°F)	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)

» DO NOT charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the flashlight. Charging the alkaline batteries while they are still in the flashlight can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire which could

cause serious injury or property damage.

- » Deep discharge* of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- » It is advisable to condition* batteries every 3 months. Failure to do so will decrease battery life. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in inadequate charge.
- » **WARNING – DO NOT use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using the Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the flashlight and expose the user to serious injury or property damage.**

Other Batteries

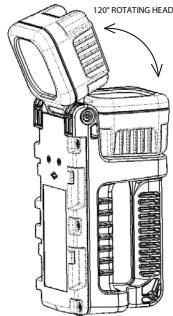
For safety information on other battery types, please go to: <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Battery Recycling

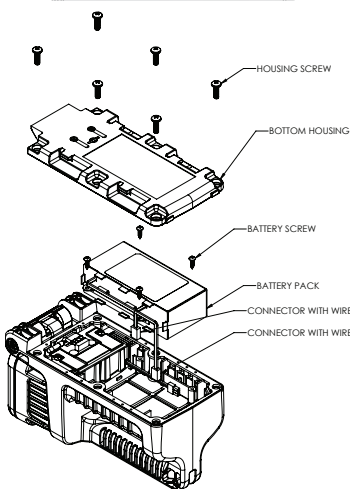
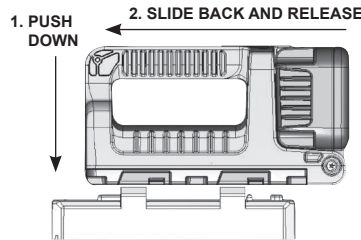
ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to dispose of recyclable batteries. Call 1-800-822-8837 to find a battery recycling center near you.

* Deep Discharge: The battery has been allowed to discharge most of its capacity to a point beyond which irreparable damage has occurred. See battery specifications for the specific levels.

* Condition a Battery: Charge your battery to the fullest and then disconnect from charger. Let your light run until it completely drains the battery and turns itself off. Place the light back onto its charger and completely recharge the battery before using it. This conditioning or "cycling" of the battery will help it retain a fuller charge for a longer period of time.



HEAD ROTATES 120°





9415i RECARGABLE

LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO

No dirigir el haz de luz de la linterna directamente a los ojos de ninguna persona, ya que podría causar lesiones.

ES

Funcionamiento de la linterna

El interruptor, que se encuentra en la parte superior de la linterna, presenta un indicador de carga de la batería.

1. Para encender la linterna, pulsar una vez el interruptor. Se activará a la máxima intensidad.
2. Para activar la función de atenuación, pulsar el interruptor antes de que transcurran tres segundos del paso (1).
3. Para activar el modo intermitente, pulsar el interruptor antes de que transcurran tres segundos del paso (2).
4. Para apagar la linterna desde cualquiera de los modos anteriores, esperar 3 segundos para pulsar el interruptor.

Indicador de carga de la batería

Esta linterna presenta un indicador de carga de la batería integrado en el interruptor.

Al encender la linterna, la cubierta opaca del interruptor se iluminará:

1. En verde, para indicar que la batería están al 76%-100% de su capacidad
2. En ámbar, para indicar que la batería está entre un 25% y un 75% de su capacidad
3. En rojo, para indicar que la batería está al 24% o menos de su capacidad

Conexión del cable de alimentación

Antes de cargar la linterna es preciso enchufar el cable de alimentación a la toma de la base del cargador. Una vez enchufado, insertar el cable en el canal.

Cargar la linterna

- » Colocar la linterna 9415i en las ranuras del cargador.
- » Empujar la linterna hacia abajo y hacia atrás y a continuación soltarla.
- » La luz LED del indicador de la parte de atrás de la base del cargador empezará a parpadear en ROJO para indicar que la carga está en proceso; cuando la luz se vuelva VERDE la carga se habrá completado.

No es necesario retirar la linterna de inmediato, ya que el cargador tan solo suministrará una carga de mantenimiento.

¡PRECAUCIÓN! NO CARGAR NI CAMBIAR LA BATERÍA EN ZONAS PELIGROSAS.

Cambiar la batería

Para cambiar la batería:

1. Sacar los seis tornillos de la carcasa inferior con un destornillador de estrella
2. Quitar los conectores con cuidado (tal como se ilustra)
3. Retirar la batería

Para instalar la batería:

1. Introducir la batería en el compartimento (usar únicamente el paquete de baterías que aparece en el catálogo 9418Z0)
2. Conectar con precaución los conectores de la linterna con los de la batería
3. Montar de nuevo la carcasa inferior y atornillarla a mano.
No apretar demasiado los tornillos.

LA LINTERNA 9415i SE SUMINISTRA CON LA BATERÍA MEDIO CARGADA. ANTES DE UTILIZAR LA LINTERNA, CARGAR LA BATERÍA AL MENOS DURANTE 24 HORAS.

Instalación en vehículos

La base del cargador está homologada según las especificaciones de la NFPA sobre montaje en vehículos. Se recomienda montar el cargador en una superficie horizontal a fin de evitar que la linterna salga disparada por accidente. Asegurar el cargador por los cuatro agujeros escarriados de aprox. 1 cm de diámetro situados en la parte superior de la superficie anterior y posterior. Para ello se recomienda utilizar tornillos Phillips.

La conexión del cargador al sistema eléctrico del vehículo debe encargarse a un electricista especializado en automóviles. Conectar el cargador al sistema eléctrico del vehículo de forma que no haya ninguna interrupción durante el encendido. De esta manera se evitará que la batería se cargue con demasiada rapidez. Una vez cargada la batería, el consumo de corriente del cargador en modo de carga lenta no afectará a la batería del vehículo.

Condiciones de uso seguro:

1. El cabezal del LED presenta un revestimiento conductor para evitar que se acumule carga electrostática. El revestimiento no se ve afectado por la humedad y funciona

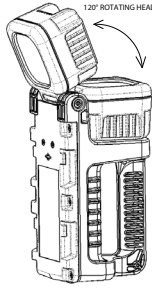
hasta a 155 °C. No usar en zonas peligrosas si el revestimiento se está pelando o desconchando.

2. La capacidad máxima calculada de las piezas metálicas a la vista es de 13 pF.
3. Aprobada para uso exclusivo del paquete de baterías de NiMH que aparece en el catálogo 9418Z0 de Pelican.

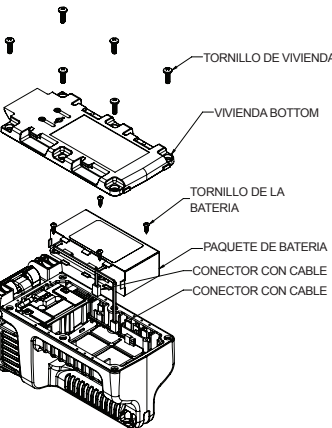
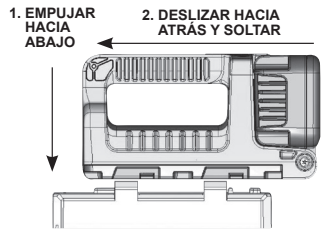
¡PRECAUCIÓN! NO CARGAR NI CAMBIAR LA BATERÍA EN ZONAS PELIGROSAS.

UM = 12 VCC. LA COMBINACIÓN DE LINTERNA Y CARGADOR NO HA SIDO EVALUADA POR UL LLC.

PRECAUCIÓN: La correa del hombro no se ha evaluado ni aprobado para su uso en lugares peligrosos. El usuario determinará la idoneidad para su uso. Utilícela bajo su propio riesgo.



EL CABEZAL GIRA 120°



AVISO SOBRE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

DEBES LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR LAS BATERÍAS.

ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

LAS BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Baterías Recargables

- » NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
- » NO mezclar pilas de distinta marca o tipo.
- » Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
- » NO abrir las pilas.
- » NO tirar las pilas al fuego.
- » NO someter las pilas a más de 75 °C.
- » NO exponer las pilas al agua.
- » Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Pelican que se suministran con la linterna.
- » Para cambiar los paquetes de baterías utilizar únicamente las baterías Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de cualquier otro tipo de baterías puede afectar al rendimiento de la linterna y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » NO recargar las baterías en zonas peligrosas.
- » Las baterías solo se deben recargar con el cargador Pelican que se suministra con la linterna.
- » Las linternas deben cargarse y utilizarse respetando el rango de temperaturas que figura a continuación:

TIPO DE PILA	TEMPERATURA DE CARGA	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
Plomo-ácido	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Ni-MH	0°C a 40°C (32°F a 104°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Li-Ion y LiFePO4	0°C a 45°C (32°F a 113°F)	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

» NO cargar las pilas alcalinas recargables mientras estén en la linterna. Cargar las pilas alcalinas mientras están en la linterna podría generar gas o calor, lo que podría provocar una fuga, una explosión o incluso un incendio, y

causar graves lesiones personales o daños en el producto.

- » Si las baterías recargables se descargan en exceso* pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos.
- » Se recomienda realizar un mantenimiento* de las pilas cada 3 meses. En caso de no hacerse, la vida útil de la pila disminuirá. No utilizar el producto durante largos períodos de tiempo hará que disminuya la vida útil de la batería. Retirar el cargador del producto antes de que aparezca la indicación 'LISTO' resultará en una carga inadecuada.
- » ADVERTENCIA: NO usar baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga, lo que ocurra primero. Usar las baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga hará que disminuya el rendimiento de la linterna y podrá exponer al usuario a lesiones graves o producir daños en el producto.

Otras Pilas Y Baterías

Para obtener información sobre seguridad acerca de otros tipos de pilas y baterías, visita: <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Reciclaje De Pilas Y Baterías

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se ha asociado con Call2Recycle en EE. UU. y Canadá para desechar las pilas y baterías reciclables. Llama al 1-800-822-8837 para saber cuál es el centro de reciclaje de pilas y baterías más cercano.

* Descarga excesiva: La batería se ha descargado hasta tal punto que se ha producido un daño irreparable. Consulta las especificaciones de la batería para conocer los niveles concretos.

* Realizar el mantenimiento de una pila: Carga la batería al máximo y luego desconéctala del cargador. Deja la linterna encendida hasta que se agote por completo la batería y se apague sola. Vuelve a colocar la linterna en el cargador y recarga completamente la batería antes de usarla. Este mantenimiento o "ciclo" de la batería ayudará a mantener una carga más completa durante un periodo de tiempo más largo.



9415i RECHARGEABLE

LA SÉCURITÉ D'ABORD !

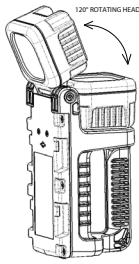
Ne pas diriger la torche directement dans les yeux car cela pourrait entraîner des blessures.

FR

Fonctionnement de la torche

L'interrupteur poussoir sur le dessus de la torche comprend un voyant d'état de la batterie.

1. Pour allumer la torche, appuyez une fois sur l'interrupteur. Cela activera la torche avec une luminosité totale.
2. Pour activer la caractéristique d'affaiblissement lumineux, appuyez sur l'interrupteur dans les trois secondes après l'étape (1)
3. Pour activer l'effet stroboscopique, appuyez sur l'interrupteur dans les trois secondes après l'étape (2)
4. Pour éteindre la torche, appuyez sur l'interrupteur trois secondes après n'importe laquelle des étapes mentionnées ci-dessus.



LA TÊTE PIVOTE 120°

Voyant d'état de la batterie

Cette torche comprend un voyant d'état de la batterie intégré dans l'interrupteur.

Lorsque la torche est activée, le protecteur d'interrupteur opaque deviendra :

1. vert pour indiquer que la batterie est à 76 %-100 % de sa capacité
2. orange pour indiquer que la batterie est entre 25 % et 75 % de sa capacité
3. rouge pour indiquer que la batterie est à 24 % ou moins de sa capacité

Fixation du cordon électrique

Avant de tenter de charger la torche, le cordon électrique devra être installé dans la prise située sous la base du chargeur.

Une fois que la prise est installée, enfoncez le cordon dans le canal.

Recharge de la torche

- » Positionnez la 9415i sur les fentes du chargeur.
- » Enfoncez la torche tout en faisant glisser en arrière et relâcher.
- » Le voyant d'état LED à l'arrière de la base du chargeur clignotera en ROUGE indiquant que le chargement est en cours, lorsque le voyant passe au VERT, le chargement est terminé.

Il n'est pas nécessaire de retirer la torche à ce moment car le chargeur effectuera uniquement un chargement de maintenance.

AVERTISSEMENT ! – NE PAS CHARGER OU CHANGER LES PILES DANS UNE ZONE À RISQUES.

Remplacement de la batterie

Pour remplacer la batterie :

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les six vis du couvercle des piles.
2. Débranchez soigneusement les connecteurs (voir l'illustration).
3. Retirez le bloc-piles

Pour installer la batterie :

1. Placez la batterie (utilisez uniquement le bloc-piles ayant pour référence catalogue : 9418Z0) dans le compartiment prévu à cet effet
 2. Connectez soigneusement les connecteurs sur le bloc-piles aux connecteurs sur la torche
 3. Remplacez le compartiment inférieur ainsi que les six vis et serrez-les à la main.
- Attention à ne pas trop serrer !**

VOTRE 9415i EST LIVRÉE AVEC UN BLOC-PILES PARTIELLEMENT CHARGÉ. AVANT TOUTE UTILISATION, CHARGEZ LA TORCHE PENDANT AU MOINS 24 HEURES.

Installation dans un véhicule

La base du chargeur est compatible avec les spécifications NFPA de montage dans un véhicule. Il est recommandé de monter le chargeur sur une surface horizontale afin d'éviter toute éjection accidentelle de la torche. Le chargeur peut être fixé au moyen des quatre trous contre-perçés d'un diamètre de 3/8" situés sur le dessus des surfaces avant et arrière. Il est recommandé d'utiliser des vis cruciformes.

Un électricien automobile professionnel devra être appelé pour brancher le chargeur au système électrique d'un véhicule. Connectez le chargeur au système électrique du véhicule de façon à ce qu'il n'y ait aucune interruption liée à l'allumage. Cela évitera au chargeur de charger rapidement le bloc-piles de façon inutile. Lorsque le bloc-piles est chargé, la somme de courant provenant du chargeur en mode progressif n'épuisera pas excessivement la batterie du véhicule.

Conditions pour une utilisation en toute sécurité:

1. La tête de la LED est recouverte d'un revêtement conducteur visant à éviter l'accumulation d'électricité statique. Le revêtement n'est pas sensible à l'humidité et la plage de température de fonctionnement s'étend jusqu'à 155 °C. Ne pas utiliser dans une zone à risques si le revêtement est écaillé ou s'effrite.
2. La capacité maximale mesurée des pièces en métal exposées et de 13pF.

3. Approuvé pour une utilisation uniquement avec le bloc-piles NIMH référence 9418Z0 uniquement.

AVERTISSEMENT ! – NE PAS CHARGER OU CHANGER LES PILES DANS UNE ZONE À RISQUES.

UM=12 VCC. LA COMBINAISON DU CHARGEUR ET DE LA TORCHE N'A PAS ÉTÉ ÉVALUÉE PAR UL LLC.

ATTENTION : la bandoulière n'a pas été testée ni approuvée pour une utilisation dans des endroits dangereux. L'utilisateur est responsable de déterminer si son usage est approprié. À utiliser à vos propres risques.

AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES PILES/BATTERIES

VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES/BATTERIES !

AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL.

LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l'utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

Piles Rechargeables

- » Ne mélangez PAS les piles usagées et les piles neuves.
- » Ne mélangez PAS les marques/types de piles.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez toutes les piles en même temps.
- » N'ouvrez PAS les piles.
- » Ne les jetez PAS au feu.
- » Ne les chauffez PAS à plus de 75 °C.
- » N'exposez PAS les piles à l'eau.
- » Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
- » N'utilisez PAS les piles au-delà de leur date d'expiration.
- » Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Pelican fourni avec la torche.
- » Pour remplacer le bloc-pile, utilisez uniquement un bloc-pile Pelican homologué pour le modèle de torche utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles réduira les performances de la torche, exposera l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annulera l'agrément de sécurité.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement dans un endroit non dangereux.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement à l'aide de la base-chargeur Pelican fournie avec la torche.
- » Les torches ne doivent être rechargées et ne doivent fonctionner que dans les plages de températures indiquées dans le tableau ci-dessous.

TYPE DE PILE	TEMPÉRATURE DE CHARGE	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT
Plomb-acide	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Ni-MH	0°C à 40°C (32°F à 104°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Li-Ion et LiFePO4	0°C à 45°C (32°F à 113°F)	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

» Ne chargez PAS les piles alcalines rechargeables alors qu'elles se trouvent encore dans la torche. Sinon, cela peut dégager du gaz ou de la chaleur interne et provoquer un dégazage, une explosion, voire un incendie pouvant

- causer de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
- » Un déchargement important* des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.
- » Il est conseillé de conditionner* les piles tous les 3 mois. Sinon, la durée de vie des piles sera réduite. Si vous n'utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, cela réduira la durée de vie des piles. Le retrait du chargeur du produit avant l'indication « PRÊT » entraînera une charge inadéquate.
- » **VERTISSEMENT** – N'utilisez PAS de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première occurrence. L'utilisation de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la torche et exposera l'utilisateur à de graves lésions corporelles ou dommages matériels.

Autres Piles/Batteries

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types de piles/batteries, rendez-vous sur <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Recyclage Des Piles/Batteries

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses. Pelican a établi un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour mettre au rebut les piles/batteries recyclables. Appelez le 1-800-822-8837 pour connaître le centre de recyclage de piles/batteries le plus proche de chez vous.

* Déchargement important : la quasi-totalité de la capacité de la pile a été déchargée à un point entraînant des dommages irréparables. Pour connaître les niveaux spécifiques, reportez-vous aux spécifications de la pile.

* Conditionnement d'une pile : chargez entièrement votre pile, puis débranchez-la du chargeur. Laissez votre torche fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne après l'épuisement complet de la pile. Placez de nouveau la torche sur son chargeur et rechargez entièrement la pile avant de l'utiliser. Ce « conditionnement » ou ce « cyclage » de la pile lui permettra de conserver une charge plus complète pendant plus longtemps.